

L'an 2008 sera auréolé de changements historiques

Le Parti du Travail de Corée est inébranlable dans sa volonté d'ouvrir toute grande, d'ici en 2012, centième année du Président Kim Il Sung, la porte d'une grande puissance prospère, pays fort et riche au point de pouvoir permettre au peuple de vivre sans avoir rien à envier aux autres.

Pour exécuter coûte que coûte cette volonté, le peuple coréen s'est décidé à imprimer dès cette année un nouvel essor à tous les secteurs de l'édification du socialisme.

L'idée maîtresse de l'éditorial que les trois grands quotidiens du pays – le « Rodong Sinmun », le « Joson Inmingun » et le « Chongnyon Jonwi » -- ont publié en commun le 1er janvier dernier, le montre bien.

Cet éditorial est intitulé « Faisons de cette 60e année de notre République une année de grand changement digne d'entrer dans l'histoire de la patrie ! »

Le 9 septembre il y a 60 années, le Président Kim Il Sung avait fondé la RPDC. Cela a été un événement d'importance historique, parce que le peuple coréen était ainsi enfin parvenu à se présenter comme un peuple révolutionnaire, indépendant et fort et qu'avec la naissance de la RPDC, la voie était ouverte vers la construction d'un Etat socialiste privilégiant les masses populaires.

Nos concitoyens sont fermes dans leur détermination d'immortaliser le Président Kim Il Sung en perpétuant les exploits qu'il a accomplis pour la construction d'une Corée riche et forte.

Tout au long d'une révolution pleine de rudes épreuves, ils se sont habitués à faire bloc autour du Leader. La cohésion de notre société s'est toujours consolidée.

Cette année aussi, la Corée du Songun se propose de donner la mesure de sa capacité politique et idéologique, composante majeure de sa puissance, en mettant au maximum en œuvre la force morale du peuple en conformité avec le principe du Juche consistant à faire cas du facteur idéologique.

Nos concitoyens sont unis plus solidement que jamais autour du Dirigeant Kim Jong Il et ils sont fermes dans leur volonté de suivre à l'unisson sa pensée et ses instructions.

Quelles que soient les circonstances, on impulse à la coréenne et selon le principe du Songun la révolution et le développement du pays.

Des activités artistiques et culturelles et des sports populaires sont largement encouragés pour que les gens du peuple puissent faire leur part dans la lutte pour l'essor de la révolution, en vivant et travaillant toujours avec optimisme et avec un esprit révolutionnaire et combatif.

Le Parti du Travail de Corée privilégie toujours les affaires militaires, ce qui est, pour lui la principale stratégie à suivre au niveau de la construction d'une grande puissance prospère.

Le puissant potentiel que le peuple coréen a accru sans cesse sous son éminent Dirigeant Kim Jong Il, est pour lui le symbole de sa dignité, de sa souveraineté, et le gage fondamental de l'édification d'une Corée riche et forte.

De gros efforts portent sur le renforcement de l'Armée populaire de Corée, pièce maîtresse de nos forces armées autodéfensives.

On se propose de faire de toute l'armée une collectivité de camarades prêts à partager la pensée et le sort de son Commandant suprême. Tous les soldats s'imposent une intense formation militaire et politique en se conformant au mot d'ordre lancé par le Parti du Travail de Corée : « Que chacun soit prêt à combattre un contre cent ». Aussi, les militaires sont-ils fin prêts à défendre leur patrie socialiste contre toutes invasions.

L'Armée populaire de Corée montre toujours l'exemple sur tous les plans. Dans des domaines majeurs, elle est à la pointe de la lutte pour la construction d'une puissance économique, en tant qu'auteur de l'esprit militaire révolutionnaire ayant pour quintessence l'esprit de sacrifice et l'héroïsme pour la sécurité du Leader, pour l'exécution de ses ordres.

La priorité est accordée à l'industrie de guerre comme l'exige la ligne de conduite du Parti du Travail de Corée en matière de construction de l'économie pour l'époque du Songun.

Les efforts sont multipliés pour transformer le pays tout entier en une véritable fortification imprenable.

Par souci de consolider d'une manière impeccable l'unité entre militaires et civiles, fierté de la RPDC, on veille à réaliser d'une manière plus satisfaisante l'unicité de pensée et de combativité entre l'armée et le peuple, en les invitant celui-ci à s'entraider plus intimement que jamais.

Le principal souci pour le gouvernement de la RPDC au niveau de l'édification d'une grande puissance prospère est de développer l'économie nationale.

Adapter toujours mieux l'économie à la réalité du pays, la moderniser par tous les moyens en faisant appel aux réalisations les plus récentes de la science et de la technologie et faire valoir ainsi sur tous les plans les avantages et la vitalité de notre économie nationale indépendante, tel est le principal moyen à mettre en œuvre pour faire du pays une puissance économique.

Afin d'y parvenir, le gouvernement veille à ce qu'on procède largement à la restructuration technique de l'économie nationale en préservant sa spécificité structurale et assurant au maximum la rentabilité pour que le peuple puisse bénéficier effectivement des bienfaits de la restructuration et qu'on développe toujours ses relations économiques avec d'autres pays en portant les efforts essentiels sur la mise en valeur des ressources et des possibilités intérieures du pays.

Comme cela a été le cas l'année passée, le gouvernement de la RPDC porte cette année aussi ses efforts majeurs sur la relance des industries électrique, houillère, métallurgique et du chemin de fer, soit des industries de base, priorités de l'économie nationale, en considérant l'amélioration du niveau de vie du peuple comme sa préoccupation numéro un.

Diverses mesures entrent en application pour réaliser une amélioration substantielle et notable du niveau de vie du peuple et faire ainsi de 2008 une année intense de joie. Pour répondre aux besoins du peuple en vivres, on porte de gros efforts sur l'agriculture, en veillant à accroître la production d'articles de consommation de qualité et à satisfaire ainsi mieux aux besoins de la population.

Dans le secteur de la santé publique, on multiplie les efforts pour mieux appliquer les mesures populaires prises par le Parti et le gouvernement.

Habituer la société à faire cas de la technoscience, adapter, dans les usines et autres entreprises, le mécanisme de production aux progrès scientifiques et techniques, associer les masses au mouvement en faveur de l'innovation technique, former en grand les cadres capables de faire leur part dans la construction d'une grande puissance prospère, telles sont les préoccupations du gouvernement dans le cadre de ses efforts d'accroissement du rôle de la technoscience.

La nation coréenne souffre depuis bientôt 63 années de la division du pays. Pour elle, la réunification du pays est une tâche on ne peut plus urgente.

En octobre de l'an dernier, la « Déclaration pour le développement des rapports Nord-Sud, la paix et la prospérité » a été signée à l'issue d'un nouveau sommet intercoréen. C'est un événement de grande importance dans le cadre de la lutte pour porter l'œuvre de réunification du pays à une étape nouvelle sous le drapeau de la Déclaration commune Nord-Sud du 15 Juin.

Cette année aussi, les Coréens du Nord, du Sud et de la diaspora mènent une lutte énergique pour réunifier le pays, sous le mot d'ordre : « Inaugurons une époque nouvelle, favorable à la réunification indépendante, à la paix et à la prospérité grâce à l'union des forces de notre nation ! »

Le gouvernement de la RPDC insiste sur la nécessité de transformer les rapports intercoréens en relations fondées sur le principe « par les Coréens mêmes » et d'ouvrir ainsi une nouvelle époque, celle de la paix et de la prospérité, d'adopter, pour y parvenir, une attitude d'indépendance vis-à-vis d'autres nations, de remplacer l'accord d'armistice de Corée par un accord de paix, de démanteler les bases militaires américaines en Corée du Sud et d'étendre et de développer la coopération et les échanges intercoréens de façon qu'ils puissent aider effectivement à la réunification du pays. Ainsi, la RPDC subordonne tout à la réalisation des vœux de réunification des Coréens.

Le peuple coréen a tous les atouts pour ces entreprises : l'art consommé de diriger du respecté Kim Jong Il, le puissant potentiel politique et militaire du pays, l'ardent patriotisme des citoyens.